

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 43 (1927)

**Heft:** 15

**Buchbesprechung:** Literatur

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Verschiedenes.

**Bauverhandlungen im Regierungsrat des Kantons Zürich.** Der Regierungsrat genehmigte neue Bauvorschriften der Gemeinde Höggi, und sicherte die 6. Serie Darlehen und Barbeiträge für die diesjährige Wohnbauaktion zu.

**Warnung vor einer gewissen Firma Viktor Schaffran, Biel.** Geschädigte wollen sich betreffs gemeinsamen Vorgehens melden beim Präsidenten des Verbandes Schweiz. Hobel- und Spaltwerke, Ed. Wieland, Turnerstrasse Nr. 1, Zürich 6 (Telephon Hott. 57.73.).

## Literatur.

**Sprachpflege.** „Le Traducteur“, französisch-deutsches Sprachlehr- und Unterhaltungsblatt. Nach wie vor sei die anregende Art, sich in der französischen Sprache mit Hilfe dieses Blattes zu üben und zu vervollkommen, bestens empfohlen. Probeheft kostenlos durch den Verlag des „Traducteur“ in La Chaux-de-Fonds.

## Aus der Praxis. — Für die Praxis.

### Fragen.

**NB. Verkauf-, Tausch- und Arbeitsgesuche werden unter diese Rubrik nicht aufgenommen; derartige Anzeigen gehören in den Inseratenteil des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man 50 Cts. in Marken (für Zufendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, 20 Cts. beilegen. Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.**

**324.** Wer liefert ca. 5—600 m<sup>2</sup> I./II. Qualität hergetrennte Bodenriemen von 3—6 m Länge? Neueste Offerten unter Chiffre 324 an die Expd.

**325a.** Wer hätte einen Niederdruck-Dampfkessel von circa 25 m<sup>2</sup> Heizfläche für Spänesenergie abzugeben? b. Wer hätte

eine vierseitige Hobelmaschine mit Bahnmessern abzugeben? Es kommt nur eine ganz tadellose Maschine in Betracht, für die alle Garantien geboten werden müssen. Offerten unter Chiffre 325 an die Expd.

**326.** Wer liefert zur Einrichtung einer mech. Schreinerei sämtliche nötigen Maschinen, Hobelbänke, Leimofen etc.? Offerten unter Chiffre 326 an die Expd.

**327.** Wer erstellt neue Trieure für Breitdreschmaschinen, oder wer übernimmt Reparaturen? Offerten an Ernst Scheurer, Delsberg (Bas.).

**328.** Wer hätte einen gut erhaltenen Arbeiterkontroll-Apparat für kleineren Betrieb abzugeben? Offerten unter Chiffre A B 1 poste restante Madiswil (Bas.).

**329.** Wer hätte abzugeben gut erhaltene Hobelbank, Eisenspindeln, franz. Vorderanlage, Länge nicht unter 2,60 m? Offerten unter Chiffre 329 an die Expd.

**330.** Wer liefert komplette Anlagen für Verzinkung? Offerten unter Chiffre 330 an die Expd.

**331.** Wer hätte 1 Schneckengetriebe und 1 konisches Rammrad 60—80 cm, mit Kolben, 3 Riemenscheiben 40—45 cm Durchmesser, sowie gut erhaltenen, vollständigen Einfachgang abzugeben? Offerten unter Chiffre 331 an die Expd.

### Antworten.

Auf Frage 312. Magnesi, Chlormagnesium, geschmolzen oder kristallisiert. Kalt-Maun, sowie Zinkum liefern Ch. H. Pfister & Cie., Aktiengesellschaft, Petersgraben 61, Basel.

Auf Frage 313. Magnesi liefern in beliebigen Mengen: Ch. H. Pfister & Cie., Aktiengesellschaft, Petersgraben 61, Basel.

Auf Frage 313 und 316. Wenden Sie sich an das chem. techn. Bureau Basel, Güterstrasse 219.

Auf Frage 314. W. Wolf, Ingenieur, Brandschenkestrasse 7, Zürich, liefert moderne Holztrockenanlagen.

Auf Frage 315. Bimskies in beliebiger Körnung liefern wagonweise: Ch. H. Pfister & Cie., Aktiengesellschaft, Petersgraben 61, Basel.

## Submissions-Anzeiger.

**Chemins de fer fédéraux, 1er arrondissement.** Construction et le montage de la partie métallique des marquises sur les quais I et II de la gare à Nyon. La surface à couvrir au quai I est de 9 m × 95 m = 855 m<sup>2</sup>, et au quai II 8 m × 95 m = 760 m<sup>2</sup> soit au total 1615 m<sup>2</sup>. Plans, etc. à la Division des travaux, bureau des ponts, au rez-de-chaussée du bâtiment de la P. V. à Lausanne. Remise des plans pour le pris de fr. 5 (Pas de remboursement). Offres portant la suscription «Marquise à Nyon» à la Direction du 1er arrond., à Lausanne, pour le 1er août.

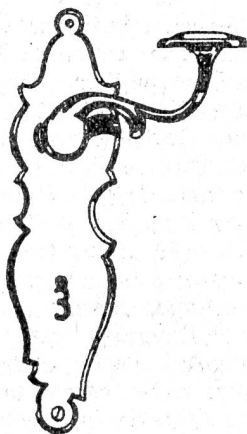
**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis II.** Sämtliche Bauarbeiten für die Vergrößerung des Wärterhauses km 38,788 Gemeinde Schättli, Strecke Erstfeld—Luzern. Pläne etc. im Hochbauamt der Bauabteilung im Verwaltungsgelände der S B B in Luzern (Zimmer Nr. 85), sowie beim Bahningenieur in Goldau. Pläne daselbst gegen Bezahlung von Fr. 2 (keine Rückerstattung). Angebote mit der Aufschrift „Vergrößerung des Wärterhauses“ bis 16. Juli an die Kreisdirection II in Luzern.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III.** Lieferung von 46 Stück geschweißten Schutzkästen für Kabelverteiler aus 3 mm dickem Eisenblech und von 46 dazugehörigen U-Eisengestellen mit Flachisenbriden und Konsolen. Das Dach der Kästen muß aus dekapiertem Blech bestehen und aus einem Stück gepreßt sein. Auskunft im Bureau für elektrische Anlagen des Kreises III, Savaterstrasse 31, Zürich 2. Zeichnungen etc. gegen Bezahlung von Fr. 2. Angebote für die ganze Lieferung oder einen Teil derselben bis 23. Juli an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Zürich.** Hochbauamt der Stadt Zürich. Erd-, Maurer-, Kanalisations- und Umgebungsarbeiten für die Tramwarte Halle Albisgütli. Pläne etc. je vormittags von 9—11 Uhr im Bureau Nr. 46 des Hochbauamtes, Amtshaus IV, Uraniastrasse 7. Angebote mit entsprechender Aufschrift bis 14. Juli an den Vorstand des Bauwesens I, Stadthaus.

**Zürich.** Malerarbeiten für die Umbauten im Bürgerasyl der Stadt Zürich, St. Leonhardstrasse 16, Zürich 1. Bedingungen etc. je vormittags von 11—12 Uhr im Bureau Nr. 30a des Hochbauinspektorates, Amtshaus IV. Angebote mit der Aufschrift „Offerte über Malerarbeiten Bürgerasyl Zürich“ bis 27. Juli an den Vorstand des Bauwesens I, Stadthaus.

**Zürich.** Vaugenossenschaft von Staats-, Stadt- und Privatangehörigen von Zürich. VIII. Bauperiode Letten. 4 Mehrfamilienhäuser mit 62 Wohnungen und 2 Bäder für die Kolonie an der Konfession-Nordstrasse in Zürich 6. Erd- und Maurerarbeiten, arm. Beton, Kunststein Lief-



## Beschläge

für Bau und Möbel

in erstklassiger Ausführung in allen Stilarten und Farben. Kunstschmiedearbeiten. Verlangen Sie den Hauptkatalog.

**F. Bender.**

BESCHLÄGE, WERKZEUGE, EISENWAREN  
**ZÜRICH**